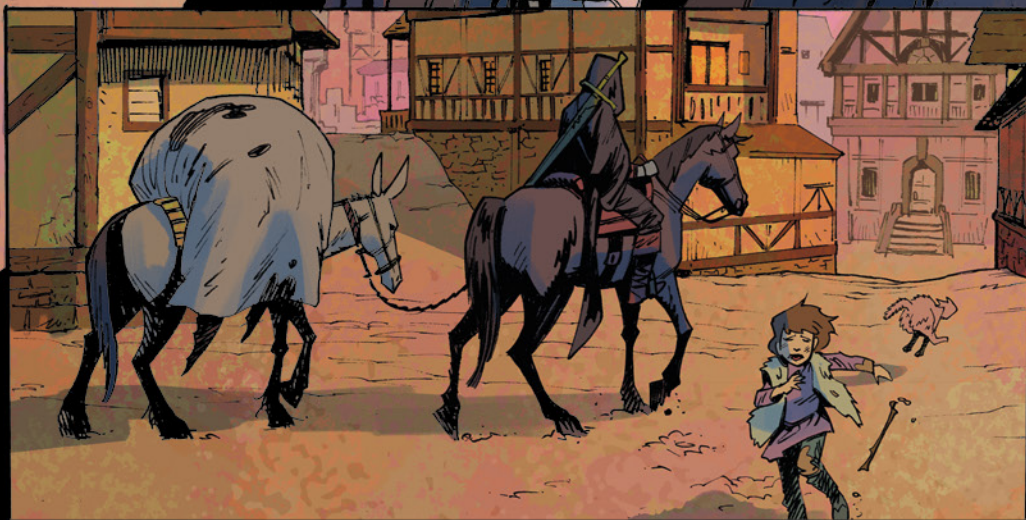


Am Stadtrand
von Blaviken ...



ANDRZEJ SAPKOWSKIS



DAS KLEINERE ÜBEL

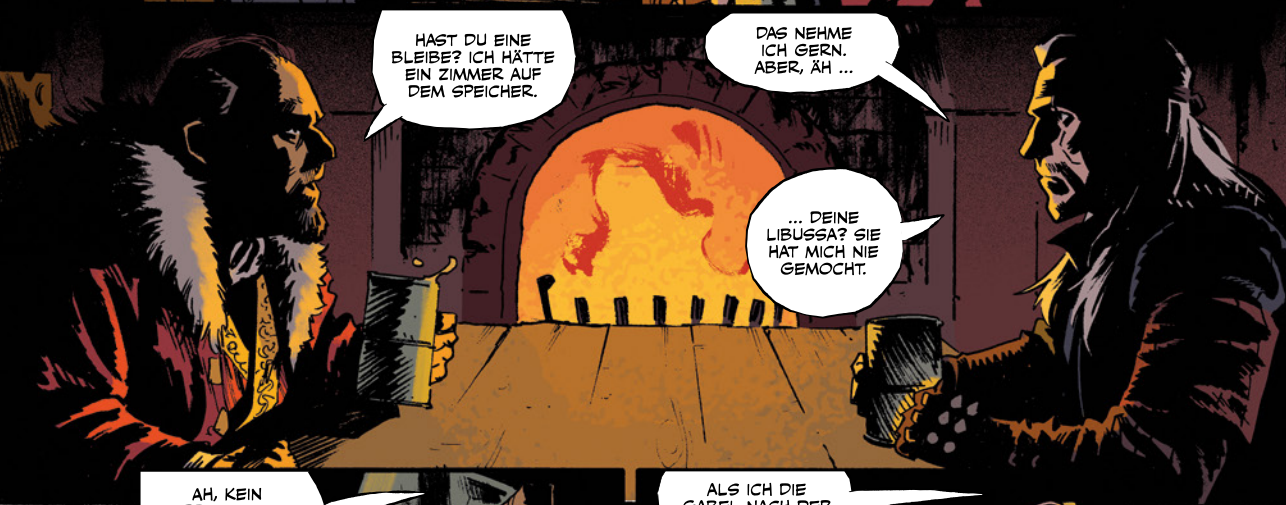




LEIDER HABE ICH
KEIN GELD ÜBRIG.
NIEMAND VERMUTETE EINE
GEFÄHRLICHE BESTIE HIER.
NICHT EINMAL EIN KOBOLD
HAT JE IN UNSERE
MILCH GEPIST.



REINES
GLÜCK, DER
WINTER NAHT,
ICH BRAUCHE
DAS GELD.



HAST DU EINE
BLEIBE? ICH HÄTTE
EIN ZIMMER AUF
DEM SPEICHER.

DAS NEHME
ICH GERN.
ABER, ÄH ...

... DEINE
LIBUSSA? SIE
HAT MICH NIE
GEMOCHT.



AH, KEIN
PROBLEM.
ABER DU SOLL-
TEST DAS VOM
LETZTEN MAL
NICHT WIEDER
MACHEN ...
VERSUCH ES
WENIGSTENS.



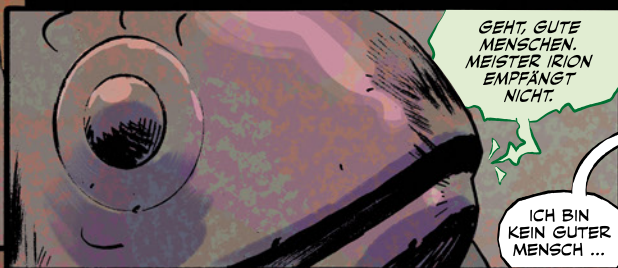
ALS ICH DIE
GABEL NACH DER
RATTE GEWOR-
FEN HABE?

GERALT, DU HAST
DAS VIEH AUF DISTANZ
IM STOCKDUNKELN
DURCHBOHRT.



KLUNK







WIE SOLLTE MAN DA NICHT AN VORSEHUNG GLAUBEN? AUSSER, DU WUSSTEST, DASS ICH HIER BIN, UND HAST MICH GESUCHT?

ICH HATTE KEINE AHNUNG. MEINES WISSENS HAST DU ZULETZT IN KOVIR GEWOHNT.



DIE VORSEHUNG HAT VIELE GESICHTER. FÜR MICH IST SIE ÄUSSERLICH SCHÖN UND INNEN HÄSSLICH. SIE STRECKT **BLUTIGE KRALLEN** NACH MIR AUS ...

DU HAST DICH NICHT VERÄNDERT. DU FAGELST MIT WEISEM GESICHT. KANNST DU DICH **KLAR** AUS-DRÜCKEN?

AH, „KLAR“ AUS-GE DRÜCKT, GERALT, MEIN **LEBEN** IST IN GEFÄHR.



„FLUCH DER
SCHWARZEN
SONNE. SCHON
MAL GEHÖRT?“

„KLAR, AUCH ALS MA-
NIE DES VERRÜCKTEN
ELTBALD BEKANNT.“



„EIN ZAUBERER, DANK
DESSER HEXENJAGD
ETLICHE DUTZEND
MÄDCHEN AUS GROS-
SEN GESCHLECHTERN
ERMORDET ODER EIN-
GEKERKERT WURDEN.“

„SOGAR
AUS KÖNIG-
LICHEN.“

„ES HIESS, SIE WÄREN
VON DÄMONEN BESESSEN,
VERFLUCHT, BESUDELT. ALLES
WEGEN EINER GEWÖHNLICHEN
SONNENFINSTERNIS.“



„ELTBALD WAR NICHT VERRÜCKT. ER
ENTZIFFERTE INSCRIFTEN AUF MEN-
HIREN DER DAUKEN, GRABPLATTEN
DER WOSCHGOREN, LAS LEGENDEN
UND MITTEILUNGEN DER MURMEL-
MENSCHEN ...

„WAS ER ENTZIF-
FERTE, LIESS KEINEN
ZWEIFEL AN DER
SONNENFINSTERNIS.“

„DIE SCHWARZE SONNE
KÜNDIGT DIE WIEDER-
KEHR LILITHS AN, IM
OSTEN UNTER DEM
NAMEN NIYA VEREHRT.
LILITH, DIE DAS ENDE
DER MENSCHHEIT
HERBEIFÜHREN SOLL.“

„DEN WEG EBENEN SOLLEN
IHR WEIBER MIT GOLDENEN
KRONEN, DIE DIE FLUGSTÄLER
MIT BLUT FÜLLEN WERDEN.“



SCHWACHSINN.
ELTBALD UND DER
RAT DER MAGIER NUTZ-
TEN SEIN IRRES GESTAM-
MEL, UM IHRE MACHT
ZU FESTIGEN UND
AUSZUBAUEN.

GEWISS, DIE
GÜLTIGKEIT VON
ELTBALDS THEORIEN
IST **DISKUSSIONS-
WÜRDIG**. TATSACHE
ABER BLEIBT--

-- NACH DER
SONNENFINSTERNIS
KAM ES ZU VIELEN
MUTATIONEN UNTER
NEUGEBORENEN
MÄDCHEN.



ICH
WAR BEI EINER
AUTOPSIE DABEI.
INNERE ORGANE
DURCHEINANDER.
SECHS HERZ-
KAMMERN ...

ICH HABE
SCHLIM-
MERES
GESEHEN.
STETS DIE
FOLGE VON
HERUMPFU-
SCHEN MIT
MAGIE.



DU SAGST, DU
HAST **VIELE** MUTIERTE
MENSCHEN GESEHEN.
WIE VIELE HAST DU, DEINEM
RUF ALS HEXER FOLGEND,
FÜR GELD **GETÖTET**?



UND
WIE VIELE
HABE ICH
GEHEILT?

HEXER
KANN MAN LEICHT
GERING SCHÄTZEN.
DOCH WAS HABT
IHR **MÄCHTIGEN
SCHWARZKÜNST-
LER** GETAN?

HÖHERE
MAGIE ANGEWEN-
DET. ZAUBERER
UND PRIESTER
GLEICHER-
MASSEN.



LEIDER FÜHRTEN UNSERE
BEMÜHUNGEN ALLESAMT
ZUM **TODE**.

UND IHR
HUNDESÖHNE
KRITISIERT
HEXER?



BEHAUPTEST DU, IHR HÄTTET EUCH BEI DER JAGD AUF DIE ANGEBLICHEN „MUTANTINNEN“ NICHT EINMAL GEIRRT?

GUT, DU HAST GEWONNEN. ICH WILL OFFEN SEIN, AUCH WENN ES MIR WOHL NICHT DIENLICH IST.



ES GAB FEHLER. MEHRMAL. DARUM **BESEITIGTEN** WIR SIE NICHT MEHR, SONDERN VERSTECKTEN SIE.

DENNOCH STARBEN MEINES WISSENS MÄDCHEN IM KERKER. UND EINIGE VON EUCH HABEN DABEI GEHOLFEN.



NEIN, **ELENDE LÜGEN**. SIE WURDEN APATHISCH, VERWEIGERTEN DIE NAHRUNG ...



... AUFFÄLLIG IST, VIELE ZEIGTEN **HELLSEHERISCHE FÄHIGKEITEN**, BEVOR SIE STARBEN. NOCH EIN BEWEIS FÜR DIE MUTATION ...

DAS IST **NOCH** UNGLAUBWÜRDIGER ALS JEDES ANDERE DEINER ARGUMENTE.

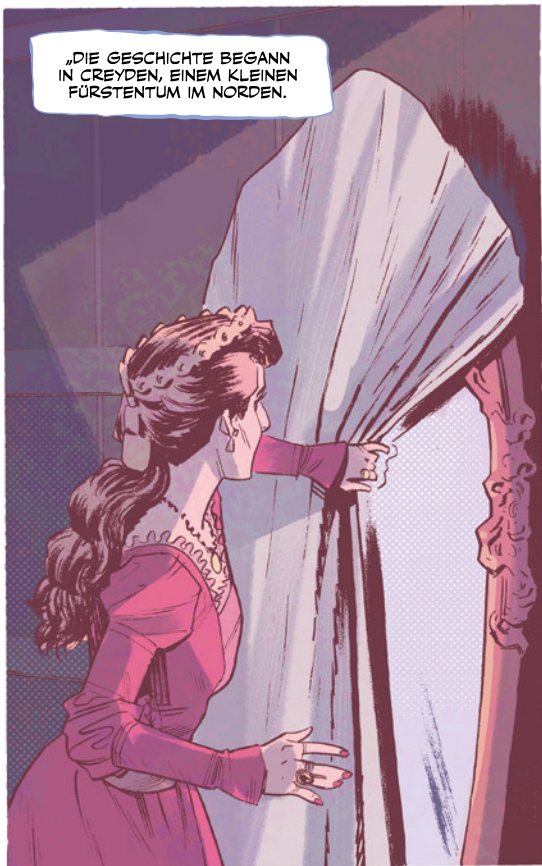


HÖR MIR ZU, GERALT--

ICH DENKE GAR NICHT DARAN. DU ÜBERZEUGST MICH NICHT, DASS IHR RECHT GEHANDELT HABT ODER ELTBALD KEIN **MORDLÜSTERNER** IRRER WAR.

REDEN WIR ÜBER DAS **MONSTER**, DAS EINE BEDROHUNG FÜR DICH SEIN SOLL ...

„DIE GESCHICHTE BEGANN
IN CREYDEN, EINEM KLEINEN
FÜRSTENTUM IM NORDEN.

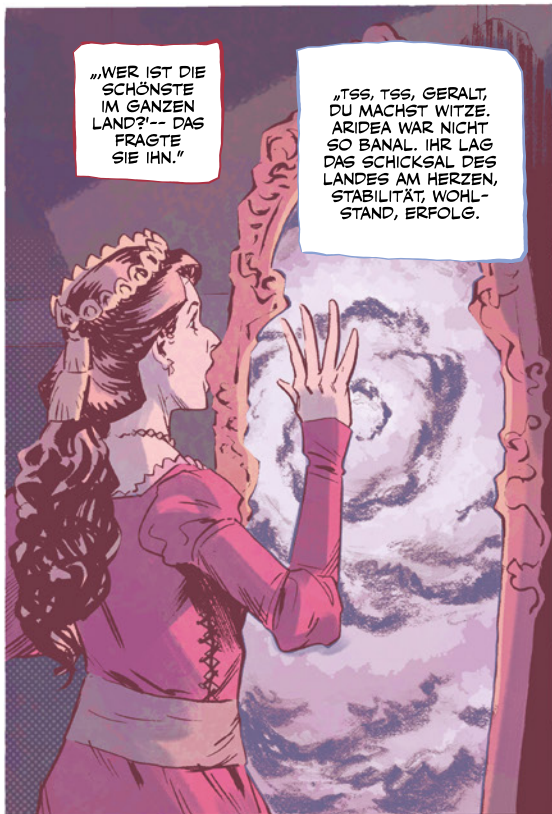


„ARIDEA, ZWEITE FRAU VON FÜRST FREDEFALK
VON CREYDEN, WAR EINE **KLUGE** UND GEBILDE-
TE FRAU. SIE HATTE VON IHREN VORFAHREN EINEN
SPIEGEL DER NEHALENI GEERBT, EIN WEISSAGEN-
DES **ORAKEL**, EIN **FENSTER IN DIE ZUKUNFT** ..."



„WER IST DIE
SCHÖNSTE
IM GANZEN
LAND?-- DAS
FRAGTE
SIE IHN."

„TSS, TSS, GERALT,
DU MACHST WITZE.
ARIDEA WAR NICHT
SO BANAL. IHR LAG
DAS SCHICKSAL DES
LANDES AM HERZEN,
STABILITÄT, WOHL-
STAND, ERFOLG.



„DER SPIEGEL WEISSAGTE
NICHTS DERGLEICHEN. SIE
SAH DARIN DEN ...

„... **TOD**. IHREN, DEN VIELER
IHRER UNTERTANEN. **TOD** DURCH
FREDEFALKS ERSTGEBORENE,
EINE TOCHTER AUS ERSTER EHE.



„DIE KURZ NACH
DER SONNENFINS-
TERNIS GEBOREN
WURDE."